

## ABONAMENTELE

## Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/2 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.  
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

## Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/2 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.  
1 an 14 fl.

## Pentru România și străinătate:

1/2 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

## TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

## INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr.,  
a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Iernii 11. — Administrația: Str. Cienădiei 3.

Se prenumerează și la poște și la librării.

În București

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipscani 35.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscrise nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Sibiu, 14 August st. v.

(Δ) În adevăr trebuie să ne întrebăm, ca încât mergem?

Sînt două decenii trecute, decînd ni-se spunea minuni de bunătăți ce vor avea să se întîmple în patrie cu toate și pentru toate popoarele dintr'însa.

Experiența filnică însă ne învață, că în două decenii trecute am avut nenorocirea, de a da față cu felurite aparițiuni, care nici cu bunătățile, departe, ca cu minunile de bunătăți să samene. Ba aparițiunile ne învață mai departe, că ne departăm tot mai tare și de speranțele în bunătăți și din an în an, din lună în lună, din săptămână în săptămână putem dice, că ne întîlnim cu lucruri neașteptate și care turbură ordinea și clătina credința în valoarea ei și chiar și în valoarea legalității.

Căci ce se întîmplă?

Diarele maghiare și, ceea-ce e foarte caracteristic într'un stat de drept, diarele maghiare oficioase provoacă o discuție diaristică despre conceptul statului unguresc. Diarele maghiare explică, că statul unguresc este numai al Maghiarilor. Diarele românesce dic, că statul unguresc este al tuturor cetățenilor unguresci de diferite naționalități și se razimă pe articolul 44 de lege ungurească din 1868.

Procuratura regească ungurească vede în afirmațiunea românească o crimă politică și o urmărește și pledează și dînsa în limbaj diaristic, contradicînd articolului de lege 44 din 1868 chiar și înaintea curților cu jurați, și susține sus și tare, că statul e numai al Maghiarilor.

Cu legea ungurească în mână, cu istoria și cu tradițiunea, Românii, dacă își permit a susține ce e legal, istoric și conform tradițiunii, sînt și au să fie judecați așa după-cum propune procuratura.

Tot respectul înaintea sentențelor regesci. Asupra lor nici un voim a dice nici un cuvînt. Sînt aduse în numele Regelii și, cum sînt, asupra lor, după-ce sînt odată în putere de drept, critica nu mai este permisă.

Însă, dacă Românii nu le este permis a comenta o lege așa cum e știut, că legea a fost explicată de cei-ce au adus-o, de acei aducători ai ei ce erau în majoritate prevalență de naționalitate maghiară, oare cum de corifeilor politici de naționalitate maghiară le este permis a sancționa revolu-

țiunea și a martirisa pe cei executați prin sentență pentru desertare și trădare?

Și aparițiunea aceasta curioasă de tot într'un stat de drept nu este vre-un fel de lapsus. Ea se întoarce sistematic în fiecare an, la 25 August și la 6 Octomvrie. În fiecare an se sîrbează onomastica celei mai înalte trădări în persoana detronisatorului Habsburgilor de pe tronul Ungariei, onomastica lui Ludovic Kossuth, care nici astăzi nu e împăcat cu starea lucrurilor actuală din Ungaria. În fiecare an se sîrbează ziua, în care nisece oficeri austriaci, de compătimit, ce e drept, au primit pedeapsă cu moarte, pentru-că nu au rămas, respective nu s'au întors la steagurile, sub care juraseră, ci au continuat a combate în șirurile revoluțiunii pe camerații lor, care erau pe partea ordinii legale.

Diarele maghiare în îndrăsneala lor merg așa de departe, încât d. e. cu ocaziunea onomasticeii lui Ludovic Kossuth încadrează cu tricolorul țerii exemplarele din acea zi, ceea-ce la ziua nașterii domnitorului legitim, cînd sîrbează monarhia austro-ungară întreagă, nu o fac.

E curată lume întoarsă la noi. Oamenii legii și ai ordinii sînt agitați, și agitatorii oameni de omenie.

Lumea aceasta întoarsă o susțin corifeii maghiari, o susțin organele de publicitate ale guvernului unguresc, o susține guvernul însuși prin procurorii sei. O susțin, fără a se cugeta la consecuențe.

Pentru-că dacă corifeii politici ai cetățenilor maghiari accentuează cu atîta stăruință și glorifică revoluțiunea lor de odinioară, oare nu îndeamnă prin aceasta la revoluțiune și nu lucră la popularizarea ei?

Nu li-am lua în nume de rău corifeilor maghiari afecțiunea lor pentru pașii greșiți din anii de nefericită memorie, dacă am observa, că este în adevăr afecțiunea la mijloc și că sentimentul îi împinge să-și aducă bună-oară aminte de preținșii lor martiri.

Lor însă sentimentul le lipsese. Toată atitudinea, la părere sentimentală, se reduce la mijloace politice. Cînd ar avea ei sentiment, ar sci să-și respecteze, ar sci să-și prețuească și la alții.

Pomenesc-le însă de cei 40.000 martiri români din anii 1848 și 1849, că pare-că i-se au înțepat toate tarantele. Așa sar, așa țipă și strigă, nu, sbeară după procurori.

Italianii s'au împăcat cu Austriacii și au ridicat împreună monumente asupra oaselor celor căzuți în războiul înfuriat din 1859, pentru-că sînt ca și Austriacii oameni cu adevărate sentimente.

Matadorii politici ai Maghiarilor, după-ce numai ei vor să trăiască pe lume, vor să-și pună și pe morții lor în soldul politiceii, precum nu vor să scie de alți vii în Ungaria. Nu vreau să adă nici de alți morți, chiar și cu risicul de a vătămă în dreapta și în stînga pe concetățenii lor și pe supiori până și în sferele cele mai înalte.

Și acum cu astfel de atitudine, unde vor să ne ducă?

Noi scim prea bine, că unde vor să ne ducă corifeii politici ai concetățenilor nostri maghiari. Scim și aceea, că unde ei vor să ne ducă, nu ne pot duce.

Ei așa dic, că aproape de o mie de ani ei au condus statul, pe care l-au alcătuit. Prin urmare statul unguresc numai lor li-se cuvine.

Nu bagă ei de seamă la contradicțiunea dintre afirmațiunea și tendința lor?

Dacă Maghiarii erau chieși de provedință să facă stat național-maghiar, nu așteptau o mie de ani cu el nefăcut, ca acum să-și facă în vre-o câteva luni de zile. Statele naționale preste tot nu se fac, ci se desvolaltă, cum s'au desvolat bună-oară în Franța. Nu paragrafi sînt factorii, din care să se alcătuească statele naționale. Trebuie alte puteri atractive contra cărora nu se poate pune rezistență. Puteri, care după afirmațiunile corifeilor maghiari trebuie, că rasei maghiare li lipsesc.

Care alții, cum vine se se magiereu, că alcătuitoarii de stat au fost desnaționalizați de concetățenii lor români, supuși alcătuitoarilor până la helotism și, după-cum dic tot aceiași corifei, au fost desnaționalizați de acei supuși, care s'au „furișat” în țeară, cînd statul în tot organismul sau era închișat de naționalitatea maghiară?

Corifeii politici maghiari ar trebui să scie, că dacă puteri mai multe cu direcțiuni opuse se întîlnesc, rezultatul nu duce nici unde vor unii, nici unde vor alții. Ar fi dar' foarte cuminte lucru din parte-le, dacă nu ar mîna apa politică din Ungaria din toate puterile la moara vre-unui: *Inter duos litigantes tertius gaudet.*

Ugron Gábor a dîs la Kecskemét, poate involuntar, un cuvînt mare. Acesta este: provisor și este mare, pentru-că e aplicat la cabinetul unguresc actual. Importanța cuvîntului însă crește prin altă frasă a deputatului Ugron. Este vorba de încrederea în dinastie, care trebuie să se întărească și în sinul Maghiarilor.

Ar fi dar' speranță, că doar' tot se va găsi vre-un expedient, de a se îndrepta drumul, în care ne-a pus atitudinea nehotărîtă și hărțuită după poftele șovinismului maghiar ale guvernelor unguresci dela moartea lui Deák încoace.

Ar fi dar' repentin, și de astădată anevoie va fi. „Lupul își lapedă pîrlul, dar' năravul nu”.

La politica Sașilor. Combătînd vederile ce s'au fost răspîndit despre politica Sașilor dela „Sachsentag” încoace, ca-și-cînd prin noul program Sașii ar fi înscenat o „cîrnire”, organul partidului popular săsesc „Kronstädter Ztg.”, în primul seu de ieri, face următoarea observațiune:

„Noi voim să terminăm cu o observație, pe care o recomandăm spre meditare și domnului de Baussnern. Pronunțările diarelor maghiare asupra „Sachsentag”-ului din Sibiu, în ciuda sincerității și căldurii, care ieri-colo străbate din ele, sînt de o natură atît de problematică, încît din ele nu s'ar pute concluda la o singură posibilitate, ci la un șir de posibilități ale desvoltării procedurii guvernului față cu Sașii. Se pare a fi deci consult, ca Sașii să-și impună o rezervă precaută în ce privește așteptările lor și să fie în special cu băgare de seamă, ca prin enunțări provocatoare să nu fie dusă în rătăcire opinia publică asupra „Sachsentag”-ului.

## REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiu, 14 August st. v.

## Afaceri interne.

Cele două dări de seamă, pe care le-au ținut la 24 l. c. deputatul Gavril Ugron în Kecskemét și Geza Polónyi în Szoboszló, se pot privi drept două programe de partid, care fac definitivă scisiunea din partidul opoziției extreme. Fără nici o exagerare se poate afirma, că Duminecă s'a tăiat fața de masă între cele două direcții ale partidului și că de aci înainte va trebui să ținem cont, în loc de stînga extremă unită, de două par-

tide, de partidul celor din 48 și de partidul celor din 49.

Din telegrama noastră de ieri cunoaștem deja enunțările dlui Gavril Ugron. În darea sa de seamă, deputatul Polónyi s'a ocupat mai ales cu cestiunea incolatului, cu afacerea lui Kossuth și cu Gavril Ugron. El contestă, că numirea de 1849 ar fi un program de partid, desaproabă procedura lui Ugron în Cluj, precum și aplecarea lui, de a intra în delegațiuni, ceea-ce partidului independenței nu i-ar fi permis să facă nici chiar atunci, cînd ar ajunge la guvern. În decursul mai departe al vorbirii sale, dl Polónyi s'a pronunțat în contra prefacerii administrațiunii în administrație de stat și în contra procedurii guvernului în afacerile matriculelor.

În aceeași zi și-a ținut darea de seamă și deputatul Otto Hermann înaintea alegătorilor sei din Török-Szt.-Miklós. El s'a ocupat deamăruntul cu legea despre incolat, care a fost produs căderea lui Tisza, și a dîs, că și sub regimul contelui Szapáry e de datorința națiunii maghiare, de a lupta și mai departe cu toate mijloacele ce-i stau la dispoziție pentru recunoașterea dreptului de cetățean al lui Ludovic Kossuth. În cabinetul Szapáry oratorul nu are nici o încredere. Vorbînd apoi despre planuita magistratură a Curiei în afaceri electorale, declară, că el nu e aplecat a o primi. El pretinde în locul ei curți cu jurați și va face în această privință o mișcare în dietă. Ce privește reforma administrativă, oratorul recunoaște, că actuala noastră administrație e miserabilă, dar' cu toate acestea în prefacerea ei în administrație existenței naționale. În sfîrșit oratorul se pronunță și el asupra afacerilor interne ale partidului independenței; el încă se îndreaptă în contra lui Ugron, dela care, ca dela vicepreședintele partidului, ar fi așteptat, ca înainte de a face propagandă pentru principiile lui ce difer de vederile majorității partidului, să fi făcut încercarea, de a-și valida principiile în sinul partidului. Dacă aceasta nu i-ar fi succes, el putea să ese din partid. Procederea lui a fost un păcat în contra ordinii naturale a vieții de partid. Oratorul nu cunoaște nici un singur membru al partidului, care în programul seu să se fi declarat pen-

## FOIȚA „TRIBUNEI”.

## Victima veacului.

— Novela. —

Dedicată ficei mele

Eugenia Olga Morariu.

De

Constantin de Stamati-Ciurea.

(Urmare.)

Toată fantasmagoria aceasta sburătoare a somnului s'a concentrat deodată în auzul meu prin o salvă de tunuri. Sgomotul acela se apropia tot mai tare, la urmă s'a făcut asurzitor, înfricoșat. . . Ferestrele vagonului plesniră în țandări și trenul se oprî. Printr'o puternică scuturătură am fost aruncat din jîțul, în care adormisem, cu capul de gratiile de bronz ce susțineau bagagiul portativ. Lovitura ce căpetai în crescut fu atît de violentă încît un giroiu de schintei roșii îmi scăpărară din ochi. Răcnete de durere, șuierul pătrunzător, trăsnetul tunetelor îmi întunecau mintea prin vibrațiunea lor, lovind-mă dureros la creeri. O substanță cleioasă și caldă ce-mi curgea din cap, îmi îneca vederea. Totul mi-se părea, că se învîrtesce cu mine, simțindu-mă, că lungec într'o prăpastie fără fund. O somnolență irezistibilă mă cuprinsese cîtînel, întunecându-mi vederea. Apoi toate s'au fost șters, nu mai auziam, nici nu mai vedeam nimic.

Cît voiu fi stat într'această nesimțire nu știu, cînd deodată mi-s'a părut că aud o rumoare neîntelesă, care din ce în ce se făcea mai lămurită. Sgomotul provenia din nisece glasuri și răcnete înădușite, altădată se

păreau a fi nisece urlete de lupi. Negrul întunec începu a se prelăce în ceață, pe urmă în crepusculă, în care umbra se părea, că luptă cu o lumină palidă.

Am vrut să deschid ochii, dar' genele îmi erau lipite, și cu cât mă siliam a le deschide, cu atîta lamina străcurată prin ele îmi făcea mai multă durere. Cu mare greutate și tare prin neetul am deschis ochii, punându-mi în același moment instinctiv mîna la cap, care-mi părea de o greutate nespusă și strîns ca într'un teasc de fer.

Atunci m'am vădut culcat într'un pat într'o odaie luminată de câteva lămpi aninate în tavan.

Și ce mi-a părut mai de șant. . . astfel de pături erau înșirate de giur împregiurul odăii.

— Dumneșule, unde mă aflu, șoptii cu o voce slabă.

Un cap acoperit cu o glugă se plecă spre mine și cu o voce de femeie îmi dîse încet:

— D-ta ești la spitalul din Mîncesk.

— Cum? Ce? am întrebat eu earși, făcînd o silință de a mă ridica, dar' nepuțînd, am picat ear' pe perină.

Nu te mișca, mi-a dîs aceeași voce, punînd mîna pe pieptul meu, căci ești în pericol de a-ți redeschide rana. E destul să scii, că trenul a suferit o catastrofă înfricoșată și d-ta ai scăpat numai cu o lovitură la cap. . .

Silindu-mă a-mi închipui posibiă, în care mă aflam, m'am uitat împregiur. . . Grozăvie!!! Pe paturile apropiate ședea culcate trupuri de bărbați și femei cu mîdu-

lările sdobite, cu rănile deschise. Preste tot locul stropituri și bălți de sînge închișegat. Până și pe tavan se vedeau câteva pete roșii. Unii răniți ședea fără mișcare, fără suflare; cum se vedea, erau acum morți. Alții gemeau într'un mod îngrozitor. Surorile de pietate, îmbrăcate în negru, treceau ca nisece fantome dela un pat la altul.

M'am oțîrit, simțînd, că-mi intră în nări miros de sînge și de cadavru. O greață cu amețea mă cuprinsese. Totul în giurul meu a început a se învîrta ca într'un scrînciob. . . Și progresiv repezeunea ajunse așa de mare, încît lămpile aninate în tavan îmi păreau un cerc larg de foc. . . Apoi totul s'a acoperit de ceață și eu am rămas pentru a două-oară leșinat. . .

Trei zile după această catastrofă, mă aflam într'un hotel al orașului Kursk, unde mă ridicam de pe boală. Medicul orașului a venit să-mi facă cea dintîiu vizită. El era un om în vîrstă ca de vr'o cincideci de ani, mic de trup, uscat, vioiu și foarte isteț, mergîndu-i gura ca moara. După-cît îl înțelesesem, reprezenta spiritul tare, fiind Cincinatul și Eșculapul privilegiat al orașului. Era totodată și factotum al pacienților sei. Ca și toți oamenii reprobatori, critica ori-ce, mușcînd ca un turbat în cele mai mici cusururi ale guvernului, într'un cuvînt el era gazeta de toate zilele, sciînd cronica tuturor vestilor și întîmplărilor celor mai scandaloase din oraș. Întrînd în odaia mea, îmi adresă un salut prin câteva sărituri ce aveau asemănare cu săriturile unei momite. Apei inspectînd toate unghiurile odăii ce ocupam, cercă ușa odăii dealături să vadă de e bine închisă, și după-ce

se uită prin borta cheii și se încredință, că nu e nime, se apropiă repede de mine și-mi pipăi pulsul, numărînd mișcările pe un ornic de aur, îmi dîse:

— Merge bine. . . pulsul moderat. . . ceva ferbințeață din cauza frigurilor. Dar' nu-i de mirare după o întîmplare așa de grozavă, e minune, că nu i-ai sfărîmat capul. . . Vădușu-s'a în lumea toată un așa strică ciolane ca calea noastră ferată? Nouă-deci de persoane hăcuite și vre-o sută îngroape de vii sub sfîrșimăturile vagoanelor. Și toate aceste catastrofe se întîmplă din plăcerea vestitilor nostri ingineri, care mînăncă numai banii acționarilor, nepăsându-le de soartea bieților călători. . . Hoții! . . . prădăciune. . . strigă el, ridicînd mîinile la cer. Aceste cauze au să aducă pe sormanul nostru popor la o miserie deservită, sfîrșimîndu-le medulările, cu care își hrănesc copiii. Apoi ca-și-cum i-ar fi adus aminte, că eu sînt pacient, a adăos cu grabire: D-ta însă în câteva zile te vei însănătoșa, rămînînd numai o brazdă pe obraz și pe totdeauna cu nasul strîmb, dacă nu și fără un ochi; dar' asta nu va însemna nimic. Purtînd o cordelută de două parale la chiotore, oamenii vor gîndi, că sînteți vre-un erou din războiul oriental. La noi sînt o mulțime de astfel de eroi ciunțiți, betegi și flămîndi. Ei poartă o mică cruciuliță de argint la piept, fac curte la dame, și măcar că sînt strîmbi, chiori și schiopi, fac cucuriri de minune, ba unii fac în căsătorie nisece partide strălucite, pentru-că vești d-ta, la noi e lipsă totală de junime. Nime nu voese să se mai însoare. Tinerii, sfîrșind deabia studiul școlastic, intră la mi-

liție, și de nu se întoarnă pe acasă ciunțiți la corp, atunci organismul moral le e ciunțit. Ei, pînă-ce ajung a-și apăra patria, fac războiu frumșeiilor rătăcite, punîndu-le la cale și cu ele punîndu-se și ei, împușcînd cu dopuri de șampanie. Ear' alții, făcîndu-se liberali, șed călare pe poloboacele de vin de Crimeea și Basarabia, predicînd libertatea prin birturi și mîncînd cu lingura averea părintească, pînă-ce o sfîrșesc cu ștreangul de gît. Da d-ta, ești înșurat, ori holteiu? O, dacă ai fi din categoria celor de pe urmă, te-ai lăfal în alegeri. . . căci la noi sînt partide de tot felul: vîduve, fete, brunete, blonde, smalde sau roșcate, cum îți va pofți inima și gustul, și toate însetate de mîritat. Zestirile sînt de tot felul și cifrele, începînd dela cinci sute de ruble, se urcă pînă la sute de mii; dela o drujiniță îngustă de pămînt pînă la domenii de mîrimea unui regat ce conține pustiri și codri nemărginiți cu lacuri de spațiu unor mări. . . De ce națiune ești d-ta? Strîin sau Rus? Eu sînt gata îndată să te împesc, mai ales eu ca doctor pun foarte ușor la cale pe pacienții mei, pe unii îi înșor îngropîndu-i, pe alții îi îngrop însurîndu-i. . .

Eram buimăcit, asurzit de acest reflux de cuvinte ce urmau ca o grindină, neînterupt, nedîndu-mi timp de a-i face cea mai mică întrebare. Aș fi vrut să-l întreb și n'aveam chip. Eată că-și scoate tabacherea din buzunar și cu o mișcare repede duce la nas o prisă de tăbac, trăgîndu-o lung și cu deliciu pe nări. Momentul îmi era favorabil, ca să-i fac întrebarea ce mă interesa mai mult.

— D-ta cunosti pe contesa Tavrîdov? și. . .

tru baza dărilor de 14 Aprilie 1849; câtă vreme aceasta nu se întâmplă, stă principiul regelui Coloman: „De strigibus, quia non sunt, nulla questio fiat”. Oratorul observă la urmă, că și pragmatica sancțiune are să-și piardă îndreptățirea și Ungaria să-și dobândească deplina ei neatrănare.

#### Visita împăratului Wilhelm în Rusia.

La 24 l. c. seara a avut loc în Peterhof un dîneu în onoarea împăratului Wilhelm. La acest dîneu au participat și Caprivi, Giers și procuratorul-suprem Pobjedonosoff. Parcul a fost splendid iluminat. La oarele 10<sup>1/4</sup> împăratul german și-a luat adio dela familia țarului și s'a imbarcat pe „Hohenzollern”.

Împăratul Rusiei a conferit cancelarului imperiului Caprivi ordinul „Andreian” clasa I., generalul Hahnke a primit o tabachieră cu chipul țarului cuprins în briliante și consilierul intim Lucanus ordinul „St. Anna” cl. I. — Vasele „Irene” și „Hohenzollern” au plecat apoi la oarele 12 din noapte.

#### Evacuarea Egiptului.

Salisbury a răspuns la nota lui Rustem-Paşa cu privire la evacuarea Egiptului în următorul înțeles:

Anglia recunoaște îndreptățirea pretențiilor turcesci și în principiu e și gata a satisface acelor. Anglia, constatînd însă, că Egiptul pe timpul administrării engleze a făcut progrese însemnate și recunoscute din toate părțile, trebuie să accentueze totodată, că aceste progrese încă nu sînt pe deplin stabilite, spre a-și permite, ca să încreadă deja altor țeri continuarea operei începute de ea. Anglia trebuie să aștepte înțelegerea acel timp, înainte de a pute satisface pretențiilor Porții.

Acest răspuns a produs mare indispoziție în cercurile Porții.

#### Procesul de presă al „Gazetei Transilvaniei”.

Vorbirea dlui apărător Iosif Roman.

Se privește la această ridicată în contra redactorului Dr. Mureșianu, aceasta se bazează pe §. 34 al patentei austriece, care patentă stă afară de cadrul legilor constituționale. Șul acesta cuprinde acea dispozițiune, în urma căreia, dacă nu se poate constata în contra redactorului responsabil al unei foi crimă sau delict, atunci el nu poate fi tras la răspundere pe baza dispozițiilor acestei patente.

DL redactor Mureșianu însă a declarat cu privilegiu investigației în Brașov, că atunci, când a apărut noțiția din Nr. 40 al foii în rubrica „Scirile dărilor”, era dus din oraș, ear' când s'a publicat articolul de fond din Nr. 72 al „Gazetei”, dînsul era dus la Budapesta, prin urmare nici într'un cas nu și-a putut exercita dreptul de supraveghiere.

Nici nu avui timp să sfîrșesc, căci întrerîndu-mă îmi dîse:

— Cum se nu o cunosc! Dar' asta ar fi ca-și-cum așa dîce, că nu cunosc orașul Kursk, unde sînt medic de donedece de ani... Mai este vre-o îndoeală, că o cunosc. Ba încă sînt amicul și medicul ei de casă...

Nime nu scie poziția ei mai bine decît mine, atât asta actuală, cât și cea trecută... Sărmana femeie, a avut destul năcaz și supărare cu bărbatul ce și-a ales. Om de un spirit desvîrșit, dar' tot așa de desvîrșit stricat până în mîduva ciolanelor. Când se infuria, făcea contesei nise scene, la care numai gîndind și-se sue pîrl în virful capului. El avea asemănare cu un vulcan ce aruncă foc și palalaie, fiind totodată rece ca o stîncă. Nici o implorație, nici o lacrimă nu-l putea pătrunde. După-cum se vorbea, el singur și-ar fi ucis femeia cea dîntîiu, însurîndu-se îndată cu actuala contesă. Ah, asta e o dramă grozavă, de care s'a vorbit foarte mult în lume și prin jurnale. Dar' după-ce a fost achitat de juri, pe care el și-a mituit cu sume însemnate, a încetat și publicul de a mai vorbi... Dar' apropos, domnule: am uitat să te întreb, ești cunoscut cu contesa?... Dacă nu, mî înșărețez eu a și-te prezenta. Ea petrece acum sezonul de vară la castelul ei de pe moșia Crasniciova, nu departe de aici... Medicul își scoase batista și își suflă nasul, trimbînd de câteva ori.

Mă folosii de această pauză spre a-i face earăși câteva întrebări în privința contesei, mai ales că prin limbășia lui adunam detalii ce-m' erau necunoscute.

Declarația aceasta s'a trimis onorabilului for de acușățiune deodată cu scrisorile de investigație, dar' redactorului foii nu i-s'a cerut să dovedească absența sa, și prin umare nici că s'a gîndit la aceea, că aceasta trebuie să o dovedească.

Astfel dar' mă rog, ca pe Dr. Mureșianu să-l scoateți de sub acușare și să nu i-se socotească ca delict aceea ce s'a ridicat în contra-i prin actul de acușățiune. Mai considerați și aceea, că dînsul nici n'a putut, nici nu s'a simțit îndreptățit a face insinuațiune pe baza unei patente, care stă afară de cadrul constituțiunii.

Am amintit deja mai sus, că această patentă stă afară de cadrul legilor constituționale; originea ei este a se căuta în anul 1852, în epoca lui Bach-Seldniczky, când țeara noastră sta sub guvern absolutistic. Patenta aceasta s'a creat decătră oamenii dela putere din Austria unitară, pentru-ca să se înăbușească prin ea aspirațiunile independente la constituțiune și libertate, introducîndu-se cenzura.

Fiii patriei fără osebite de limbă și religioase s'au luptat mult, până-cînd au recăștigat constituțiunea. Cutez dar' a întreba, că națiunea ungără politică de aceea și-a mistuit întreaga putere intelectuală și materială, pentru-ca după-ce s'a mîntuit de toate aceste stări să se revină earăși la noi, să se împrietenească națiunea politică cu acele instituțiuni și să se împregneze aerul ideilor liberale cu mirosul unei patente absolutistice?

Eu nu cred, că onorații domni jurați și onor.tribunal vor lua de îndreptat o astfel de patentă, deoarece ce cu toate că este în vigoare, ea nu posedă acea putere morală, prin care să facă să se împrietenească cu ea un om constituțional.

Dar' patentă aceasta nu poate ave la noi nici valoare practică, fiind că ea se referesce la era cenzurii, cînd trebuia să fie insinuate produsele presei înainte sau după aparițiunea lor. La noi însă nu există cenzura. Pentru-ce dar' s'el se insinuat redactorul articolelor din cestiune?

Asta nici n'o putea face, fiind că el n'a avut cunoscîntă despre aparițiunea lor, prin urmare dispozițiunea §-lui 34 al numitei patente nici nu se poate aplica în cazul de față, cu atât mai puțin este de a se pedepsi. Dacă însă totuși numita patentă se va aplica, dați-mi voe, dl'or, să observ, că după-ce la delictul acesta se referesce §. 39 și nu §. 34, să se aplice pedeapsa ce o dispune §. 39.

Pe baza acestora și fiind că Dr. Mureșianu pe onor. curte cu jurați s'el achite și pe dînsul de sub pedeapsă și urmările aceleia.

Onorată curte cu jurați! Nu este misiune mai măreață, dar' totodată și mai grea ca aceea, cînd singuratici cetățeni sînt înșăreținați a aduce asupra unor fapte judecată, fie pe baza dispozițiilor legale, fie din încredințarea concetățenilor sei. E măreață această misiune pentru-că e foarte ușor a aduce judecată, dar' e foarte greu a aduce o judecată dreaptă, greu mai ales acolo, unde judecătorul nu e legat de lege, ci de vocea conștienței.

Judecățiile cu urmările lor totdeauna sînt de mare însemnătate, fiind că prin acele se ating interesele personale și materiale ale individului, ale singuraticului cetățean, ear' atingîndu-se interesele familiare și prin familii acel cerc social, în care se mișcă respectivul,

— Eu gîndiam, că contesa e veduvă, dîsei eu, și...

— Te greșesci! Te greșesci! m' între-rupse el eară. Dar' de unde ai luat-o și asta? Contesa nu e despărțită nici prin divorț, nici prin moarte de bărbatul ei. Conte, după-ce a fost declarat de nevinovat în procesul seu criminal, a și plecat în străinătate, de unde nu s'a mai întors. E dracul în picioare, nu om. Simțind, că procurorul general a rămas nemulțumit de o decisiune atât de suspectă și că va prouirma procesul, după-cum a și făcut, dîndu-și toate silințele; procesul a trecut prin controlul senatului și a fost earăși reîn-voit, era însă prea tîrziu, contele nostru o ștersese la sănătoasa, și ori-câtă silință și-a dat administrația, n'a putut să-i dea de urmă. Mulți presupun, că el s'ar fi aședat pentru totdeauna în Svișera, luînd cu dînsul o sumă mare de bani și toate giuvaierile contesei, prețuite la jumătate milion... Dar' m' iartă, domnule, trebuie să-mi întreprin povestirea acestei drame, a adaus el uitîndu-se la ornice. Pacienții m' așteaptă. Dacă dorii, voi mai veni să vă mai vîd, plată nu cer dela d-ta pentru vizită, te consider ca pe un nou soț în lume, scăpat de naufragiu pe malurile noastre. Și eu voi pute afla dela d-ta ceva nou, sau istorioare, cu care aș pute delcta pe bolnavii mei, mai ales ca medic, unde de multe-ori se vindecă cu vorba mai mult decăt cu medicamentele. Dîcînd aceste cuvinte și înainte de a aștepta vre-un răspuns, s'a întors într'un picior eșind cu grăbire.

(Va urma)

cu care are legături, se aduc în undulațiune păturile societății.

Judecățiile sînt cu atât mai însemnate, cu cât influențează mai mult asupra liniștei sociale, sau asupra agitațiunii sentimentelor și pasiunilor, ear' prin aceasta de multe-ori nasc evenimente de mare cumpenă ce trec în domeniul istoriei, care aduc apoi o ulterioară critică asupra lor.

Fiecare epocă își are ideile sale de predilecțiune, un concept așa dîcînd modern, pe care călărește până la un anumit punct epoca respectivă, ba răpînd cu sine spiritele, ele devin adevărat fanatism. Lipsind unor astfel de timpuri cumpenă și moderațiune necesară, nici-odată nu s'a putut aduce o judecată dreaptă. Istoria ne arată persecuțiunile născute din fanatismul religios, luptele tuturor națiunilor și vîrsările de sânge ce au fost în legătură cu acestea.

Epoca din urmă, care a răsărit curată din lumea acestor idei, nici-odată nu a putut pronunța o judecată aprobătoare asupra faptelor, care se opun iubirii dumnezeiesci și omenești. Oamenii prezentului dar', cînd aduc o judecată, în tot cazul trebuie să cumpenească foarte bine, ca prin judecata adusă să nu facă destul numai amicilor conceptelor moderne, ci și sentimentului public al totalității; trebuie să țină seamă mai ales de aceea, că judecata lor va trece în timpuri tot mai luminate, și că tocmai așa vor fi aprepătate judecățile aduse pe baza antipatiilor și patimilor naționale, cum au fost aprepătate judecățile ce le-a născut fanatismul religios. Trebuie să judece jurați, că oare nu stau sub influența ideilor de predilecțiune, că nu sînt dînsii oare preocupați și plini de antipatie în contra acelor, care după credința lor sînt contrarii acestor idei? Fiindcă convingerea omului simplu, ca și a judecătorului, se bazează totdeauna pe însuși conceptul seu.

Mi-am luat voe ale accentua aceste aici, pentru-că astăzi stăm înaintea unui tribunal, care nu și scoate convingerile din lege, ci din înșeși convicțiunile sale și din conceptele ce le are în vîrtutea pozițiunii sale sociale.

D-voastre, dl'or, veți judeca astăzi asupra a doi concetățeni ai d-voastre. Dar' aici mai e vorba și de o cestiune principială.

Spiritul lui Matia cel drept, care s'a născut între zidurile acestui oraș, să plutească înaintea ochilor d-voastre atunci cînd veți aduce judecata. (Aplauze sgomotoase și prelungite din partea publicului român. Președintele dă

#### Istoricul gimnasiului din Beiuș.

(Urmare din Nr. 183.)

##### IV.

Episcopii gr.-cat. de Oradea-mare, fundatori și patroni ai institutului.

1. Samuil Vulcan, curs de viață: 1758—25 Dec. 1839; episcop gr.-cat. de Oradea-mare: 25 Oct. 1806—25 Dec. 1839; fundator și patron: 6 Oct. 1828—25 Dec. 1839. 2. Vasile Erdélyi, baron liber, curs de viață: 1 Aug. 1794—27 Martie 1862; episcop gr.-cat. de Oradea-mare: 2 August 1842—27 Martie 1862. 3. Iosif Papp-Szilágyi, curs de viață: 13 Aprilie 1813—5 Aug. 1873; episcop gr.-cat. de Oradea-mare: 1 Noemv. 1862—5 Aug. 1873. 4. Ioan Oltean, curs de viață: 25 Dec. 1839—29 Noemv. 1879; episcop gr.-cat. de Lugoj: 25 Iulie 1870—16 Sept. 1873; episcop gr.-cat. de Oradea-mare: 16 Sept. 1873—29 Noemv. 1877. 5. Mihail Pavel, curs de viață: 6 Sept. 1827—x, episcop gr.-cat. de Gherla: 11 Sept. 1872—29 Ian. 1879; episcop gr.-cat. de Oradea-mare: 29 Ian. 1879—x, neofundator: 1888.

##### V.

Directorii superiori ai districtului de învățămînt oradan dela întemeierea institutului.

1. Francisc Laicsák, episcop rom.-cat. de Oradea-mare 1828—1837. Prodirectori: Iosif Sipos (1832—1837); Ladislau Gedeon (1837). 2. Iosif Lonovics, episcop rom.-cat. de Cenad (Csanád) 1837—1847. Prodirectori: Mih. Fogarasy, canonic abate rom.-cat. (1839—1843 și 1845—1846); Nicolau Borbola, interim. canonic abate gr.-cat. (1843—1844). Ioan Neupauer (1846—1847). 3. Ignatie Fabry, episcop ales de Boson, abate și canonic lector rom.-cat. de Cenad: 1847—1848. Substitut: Iosif Róka, canonic abate rom.-cat. (1847). 4. Francisc Oswald, interim 1848—1850, definitiv 1851—1855. 5. Ioan Madarasy, interim. 1850—1851. Inspector c.r. pentru școalele greco-catolice din districtul Oradei-mari și pentru gimnasiul gr.-cat. din Beiuș canonic abate gr.-cat. Iosif Papp-Szilágyi (1851—1854). 6. Severin Schmidt 1855—1858. 7. Ioan Gottschar 1858—1861. 8. Ioan Henr. Kümmer, canonic abate rom.-cat. 1861—1872. 9. Ladislau Godef. Krausz, canonic premonstr. 1872—1881. 10. Francisc Petrovich, canonic abate rom.-cat. 1881—1890.

##### VI.

Seria directorilor și profesorilor dela gimnasiul din Beiuș.

4. La gimnasiul mic 1828/9—1836/7 inclusive.

1. Ioan Erdélyi, emerit archidiacon al dieceei Făgărașului și paroh în Szászrégen (Reghinul-săsesc). Ântîiul profesor și director intermal al gimnasiului mic neofundat. În 1833 se numi director actual; în 1838 se mută la cele eterne ca și canonic onorar al bisericii catedrale gr.-cat. din Oradea-mare. (Anul 1. 1828/9.)

2. Teodor Aaron. Deschiîndu-se și clasa I. gramaticală, Ioan Erdélyi înaintea de profesor la această clasă, urmîndu-i în a II-a cl. normală T. Aaron, care după 6 ani de serviciu trecu la păstorie sufletească până la 1839, cînd se numi director local la gimnasiul dela mare. Mai apoi deveni interpret de limba rom. lîngă excels. r. cons. locoten. ung.; ear' în urmă din canonic de Oradea-mare înaintea de preposit al capitolului lugojan. A decedat la Lugoj în anul 1860. (Anul 2. 1829/30.)

3. Alexandru Molnár, teolog gr.-cat. absolut de Oradea-mare, după funcțiune profesorală de 2 ani în a II-a normă, a trecut la păstorie sufletească. A decedat în 1835. (An. 3. 1830/31.)

4. George Moldvay, presbiter diecesan, își începî funcțiunea ca profesor de a II-a normă. În 1834 ca profesor de clasa a II-a gimnasială trecu la diecesa Făgărașului. (1831/2.)

5. Gregoriu Kővári, presbiter diecesan, își începî cariera ca prof. de a II-a normă. În 1843 fu creat director al gimnasiului dela mare, ear' în 1851 promovat de canonic al bisericii catedrale greco-cat. din Oradea-mare. A decedat ca canonic-lector la 10 Februarie 1870 (5).

6. Mateiu Pap, presbiter diecesan, după serviciu de 7 ani ca profesor la școalele gramaticale muri în anul 1839. (An. 5. 1832/3.)

7. Alexandru Moys, din grija păstorească aplicat de profesor în a II-a normă, după un an de dîle îmbrățișă earăși cariera sa de mai nainte. A decedat ca și canonic on. paroh din Beiuș și Vad al district. Boroș-Sebeș în 1873. (An. 6. 1833/34.)

8. George Sőtér, presbiter diecesan, fu profesor de a II-a clasă gimn. într'un an, după care trecu la grija pastorală în O.Gyűrűs. A decedat înainte de an. 1866 (An. 7.)

9. Demetriu Ratz, presbiter diecesan, profesor la clasele gramaticale, după serviciu de 4 ani a decedat în 1838.

10. Petru Pap, presbiter diecesan după serviciu de 2 ani ca profesor, în 1836 fu transpus la păstorie sufletească în Mocrea (Apatelek). În 1854 se vede deja a fi ajuns preot deficient și ca atare a decedat în 23 Dec. 1878 (7).

11. Samuil Grama, teolog absolut, fu aplicat ca prof. de a II-a normă. După un an hirotonindu-se, îmbrățișă păstoria sufletească. A decedat ca paroh de Kerüls, a. diac. on. și Vad de Galga în 1874 (An. 8).

12. Basiliu Nyistor, presb. diac., își începî funcțiunea ca profesor de cl. I. gramaticală. În 1841/2 înaintînd Gregoriu Kővári la catedra școlii umanitare II., în I. umanitară și-a succes B. Nyistor. În acest an s'a introdus și studiul limbii și literaturii românești. În 1846 s'a cerut la parohie. În 1863 ca paroh și protopop de Vasad fu promovat de canonic al bisericii catedrale greco-cat. de Oradea-mare. A trecut la cele eterne ca și canonic-cantor și abate în 1879. (An. 9.)

13. Georghe Philimon, ludi-magistru greco-oriental de Kovaszinec, trecînd la s.f. unire, fu numit docinte al clasei II. normale, în care calitate funcționă până pe la noua organizare. Ântîiul civil aplicat de docente în a II-a normă. (9 1836/7.)

(Va urma.)

#### CRONICĂ.

Din cauza sfîntei sîrbători de mîne numărul proximal al „Tribunei” va apăre numai Joi seara.

Archiducele Albrecht va sosi în 7 Septembrie în Pesta, spre a inspecționa trupele de acolo. Archiducele va petrece aici până în 11 Septembrie, luînd parte și la manevrele ce se vor ține în împrejurimile capitalei.

P. S. domnul episcop diecesan Nicolae Popea după-cum citim în „Foaia Diecesană”, a plecat Vineri dimineața la Bupăpesta, spre a lua parte la ședințele comitetului fundațiunii „Gozsdu”.

Festivitățile din Reghinul-săsesc. Comitetul arangeator a emis următoarele invitări tipărite pe carton fin și ajustate în mod elegant: Invitare la concertul ce se va ține în 27 August n. 1890 în sala hotelului orășenesc din Reghin, cu ocaziunea adunării

generale a „Asociațiunii transilvane”, după programul ce se va distribui în seara de concert. Prețul intrării: Loja 5 fl., locul I. 2 fl., locul II. 1 fl. 20 cr., parter 80 cr., galeria 50 cr. Începutul la 8 oare seara. Pentru comitet: Patriciu P. Barb, președinte de onoare; Marcu Cetățean, președinte; George Șandor, secretar. Invitare la balul ce se va arangea cu ocaziunea adunării generale a „Asociațiunii transilvane” în 28 August st. n. 1890, în sala hotelului orășenesc din Reghin. Prețul intrării de persoană 2 fl., de persoană în familie 1 fl. 50 cr., loje 5 fl. galeria 30 cr. Începutul la 8 jum. oare seara. Pentru comitet: Patriciu P. Barb, preș. de onoare; George Șandor, președinte; Vasile Duma, secretar. Reghin, la 7 August 1890 Venitul curat atât dela concert, cât și dela bal este destinat în favoarea „Asociațiunii transilvane”. Bilete de intrare atât pentru concert, cât și pentru bal se află spre vîndere în prăvălia dlui Carol Fronius, comerciant, și seara la casă.

Dela primirea dlui Dr. Mureșianu. Procurorul ung. din Brașov a pornit cercetare contra acelor Români, care au însoțit pe Dr. Mureșianu la venirea a din Cluj dela gară până la locuința sa. Cercetarea se bazează pe paragraful 174 din legea penală, care oprește astfel de demonstrațiuni. — Ne ținem de datorie a le aduce aminte concetățenilor noștri maghiari de proverbul: „Apa trece, petrele rămân”.

Protopresbiterul Sibiului. Înaltpreașința Sa părintele metropolit și arhiepiscop Miron Romanul, cu pastorală din 2 August a. c. Nr. 4944, face cunoscut, că consistorul arhiepiscopal, în ședința plenară din 5 Martie a. c. a denumit de protopresbiter al tractului Sibiului pe dl Ioan Papiu, până acum protopresbiter al Devei.

Sciri școlare. Direcțiunea gimnasiului ung. de stat din Sibiul dîl incidentului apropiării anului școl. 1890/91 următoarele informațiuni: 1. Anul școl. 1890/91 se începe cu 1 Septembrie 1890. — 2. Școlarii, care doresc a fi primiți în I. clasă gimn., au de a se prezenta din 28 August până 3 Septembrie în localul direcțiunii, unde au a documenta prin un extras de botez, că au împlinit etatea de 9 ani, și prin testimoniu școl., că au absolvat 4 clase elementare în a cărui lipsă, băieții sînt datori a se supune unui examen de primire. — 3. Pentru acest an școl. nu pot fi primiți mai mulți ca 60 școl. în cl. I. gimnasială; asupra primirii unui școlar mai bătrîn de 12 ani va decide corpul profesoral. Părinți locuitori aici sînt rugați a mijloci primirea copiilor lor cel mult până în 1 Septembrie. — 4. Vaccinarea sau eventual revaccinarea încă trebuie dovedită în sensul articolului de lege XXII din 1887. — 5. Școlarii, care vin din alte gimnasii publice, au a documenta absolvarea clasei precedente prin un atestat cel puțin îndestulitor. — 6. Școlarii, care repășesc din școalele reale sau civile, spre a intra în gimnasiu, au a depune examen din studiile gimnasiale, care la acele școale sînt eliminate. Taxa pentru acest examen, precum și pentru cel de sub punct 2. este 10 fl. — 7. Părinții sau tutorii școlarilor, care întră în cl. V. gimn., sînt îndatorați în înțelesul articolului de lege XXX din 1890 a declara, dacă școlarul voesc se studizeze limba greacă sau alte studii prescise în locul acesteia. — 8. Fiecare școlar plătesce 3 fl. taxă de primire, 30 cr. pentru biblioteca școl., și câte 50 cr. atît pentru fondul de ajutorare, cât și pentru instrucțiunea în cîntări; taxa pentru programa școlară este 70 cr. Scutirea de aceste taxe nu este prevădută. Didactul anual este 24 fl., care se poate plăti în 2 rate. Școlarii cu bun progres în studiu, putînd produce atestate de paupertate, sînt scutiți de plățile didactului. — Examenale de primire se țin din 28 Aug. până în 3 Septembrie, celelalte numai până în 31 August. — 10. Școlarii, care sînt de loc din Sibiul, pot lua cuartire numai cu învoierea direcțiunii. — 11. Preste tot fiecare școlar este dator a și procura toate obiectele de școală, precum și un exemplar al legilor școlare. — Primirea elevilor în școala de fete a Ursulinilor de aici se începe din 29 August și durează până în 5 Septembrie. Se cere atestatele de botez și de vaccinare. Examenale de repetițiune vor ave loc la începutul lui Septembrie. Instrucțiunea regulată se începe în 9 Septembrie.

Cornul metropolitan din Iași, precum aflăm din „Drapelul”, s'a înturnat din excursiunea sa artistică prin Transilvania și Bănat. Preste tot locul s'a făcut corulul nostru, spune numitul diar, cea mai cordială și mai entusiastă primire.

Sîrbarea onomasticeii lui Kossuth în Cluj. Diarele maghiare-șoviniste din Cluj bucînă în rîptul capului despre succesul sîrbării dîlei onomastice a expatriatului „hazafi” Kossuth. Ele spun în bucuria lor „incoronată”, că la sîrbare a luat parte un public frumos și foarte numeros; reuniunile de cîntări încă n'au lipsit. În restaurantul, unde s'a ținut petrecerea erau acățate o mulțime de steaguri naționale, înzestrate cu „icoana” bietului expatriat. Spun mai departe repetițiile din Cluj, că a fost un mare tîmbălău. Musica națională (oare nu țigănească?) a lui Pongrácz a deschis tîmbălăul prin o bucată din opera „Bánk-Bán”. —

Simeria comună de sine stătătoare în dîlele trecute colonia din Simeria (Piski) a ținut o adunare sub preșidul protopropretului Bela Barsay, în care s'a satorit giua alegerii de primar. Alegerea se va ține în luna lui Octomvrie.

Statistica numelor maghiarisate. În anul 1889 s'au înscuvințat de ministrul de interne 647 maghiarisări de nume. Foile maghiare nu sînt de loc multumite cu rezultatul

maghiarizării din anul 1889, deoarece-ce încă, în cei 5 ani precedenți s'au întâmplat cu mult mai multe maghiarizări. Din aceste 647 schimbări de nume, 622 s'au făcut în limba maghiară. — Trebuie că preste puțin timp vor ajunge Ungurii să maghiarizeze și bolovani, ne mai având altceva.

**Pornirea trupelor bosniace din Viena.** La 24 l. c. seara, după-cum se telegrafază din Viena, batalioanele bosniace au plecat de acolo la Lambach. Deși era timpul serii, totuși s'a adunat un public numeros, pentru de a vedea mersul „noilor Austriaci”. Ambele batalioane s'au purtat atât de excelent la manevrele de brigadă, încât atât Maiestatea Sa, cât și comandantul de corp Schönfeld au fost pe deplin mulțumiți.

**Despre timp.** După depeșile din urmă presiunea aerului atmosferic este uniformă; vom avea deci și mai departe un timp senin, uscat și cald.

### Cestiuni școlare.

*Adunarea generală a reuniunii învățătorilor români gr-or. din dieceza Caransebeșului.*

Mercuri în 8/20 l. c. cu trenul dela două ore după amiază sosind membrii reuniunii, au fost întâmpinați la gară de comitetul arangeator și din partea orașului. Președintele comitetului arangeator, dl. protopop Andrei Ghidui, și primarul orașenesc, dl. I. Nemoian, salutară foarte călduros membrii reuniunii, la care răspunsuri în cuvinte cordiale notarul reuniunii dl. I. Marcu. După aceea fiecare membru a fost condus la cortelul destinat. Seara apoi a fost întrunire colegială în grădina hotelului „Pomul verde”.

Joi la 9 ore s'a ținut serviciul divin în biserica catedrală pentru chemarea Spiritului Sfânt, s'a făcut parastas în biserica dela cimitir pentru fericitul în domnul episcop Ioan Popasu, apoi a urmat ședința adunării în sala comunității de avere, după-ace mai înainte se invitase prin o deputațiune Preasfinția Sa domnul episcop Nicolae Popea.

Cuvântul de deschidere al dlui președinte Stefan Velovan a fost descrierea dezvoltării acestei reuniuni în cele două decenii ce le-a parcurs în viața sa.

După aceea salută pe părintele episcop diecesan ca membru onorabil al adunării generale din anul trecut, ținută în Făget, precum și ca patronul natural al reuniunii învățătorilor. Salută apoi pe Magnificența Sa dl. Francisc Suttig inspectorul școlar regesc al comitatului Caraș-Severin, care nu atât din datorință, ci mai virtuos din interesul ce-l poartă către reuniunea învățătorilor cercează toate adunările acestei reuniuni. Mai departe salută pe reprezentantul orașului Caransebeș, dl. primar Ioan Nemoian, pe președintele comitetului arangeator, părintele protopop Andrei Ghidui, și deputațiunea surorii reuniuni învățătoresci din dieceza Aradului. Au urmat apoi salutările din partea dlui primar orașenesc, din partea președintelui comitetului arangeator și a deputațiunii din dieceza Aradului prin dl. învățator din Comlos Ioan Iuliu, în fine se citi o telegramă de felicitare dela dl. I. V. Bărcian.

A urmat citirea rapoartelor și anume: al comitetului, al casarului și al bibliotecarului, care s'au prelat respectivelor comisiuni.

Cu aceasta exhaurendu-se obiectele ședinței, Preasfinția Sa domnul episcop luă cuvântul, spre a mulțumi reuniunii pentru alegerea de membru onorabil și pentru a declara, că cu bucurie primește a fi patronul și protectorul reuniunii.

Preasfinția Sa, în distinsa cuvântare, ne arătă că întemeietorul conferențelor și al reuniunilor învățătoresci este marele Andrei Metropolitul, care înainte de 30 de ani a inițiat conferențele învățătoresci în Transilvania, care au dat apoi naștere reuniunilor învățătoresci.

Își exprimă plăcerea pentru rezultatul mării și material al reuniunii, pentru participarea cea numeroasă, și recomandă în fine cu căldură tuturor membrilor reuniunii „luminarea minții și cultura inimii”.

În a doua ședință ținută, la orele 5 după amiază, s'au citit două disertațiuni, una „Despre calitățile învățătorului” de învățatorul Mateiu Milencovicu din Foeni și a doua „Despre premiile școlare” de învățatorul Dimitrie Prunș din Bocea-Română.

A treia ședință s'a ținut Vineri în 10/22 l. c. în care dl. învățator Iuliu Vuia din Comlos a ținut disertațiunea despre „Viața și activitatea lui Constantin Diaconovici Loga”, în urmarea căreia adunarea din mare entuziasm decretă eternizarea memoriei acestui mare învățator din Bănat prin ridicarea unui monument în cimitirul din Caransebeș, unde este înmormântat.

A urmat apoi rezolvirea altor agende confirm programului.

După ce s'a făcut restaurarea biroului și a comitetului reuniunii sub prezidența mem-

brului onorabil, a Magnificenței Sale dlui Vincențiu Babeș, care pentru prima-ora a onorat reuniunea noastră cu prezența sa și a fost obiectul unei deosebite ovațiuni.

Restaurarea s'a întreprins spre cea mai mare bucurie și mulțumire a tuturor membrilor reuniunii, pentru-că ni-a succedat a îndupleca de nou pe binemeritatul președinte Stefan Velovan, dimpreună cu ceilalți harnici și deosebite binemeritați membri ai biroului, — ca să pună și mai departe în serviciul reuniunii luminile și puterile lor.

În fine ne simțim îndemnați a aminti, că între mai mulți distinși oaspeți am avut norocirea, de a saluta și pe parintele Simeon Popescu, profesor la facultatea teologică a universității din București, care a participat cu viu interes la toate ședințele adunării.

„Foaia Diecesană”.

### VARIETĂȚI.

(Un împărat iubitor al simplității.)

Cartele de vizită ale lui Wilhelm al II-lea al Germaniei sunt foarte simple. Precând nobețla germană își onorează cărțile de vizită cu coroane și titluri multe, ale împăratului n'au nici un ornament, ci numai pe ele e tipărit cu litere gotice: *Wilhelm, împărat german și rege al Prusiei*.

(O cununie americană.) La Payson în statul Arisona s'a celebrat în ziua de 13 c. o cununie dublă.

Se cununau în același timp două perechi: Tomas Beach cu d-soara Maggie Meadows și Charles Coll cu d-soara Iulia Hale.

Cununia se celebră pe câmp, sub cerul liber. Vre-o două sute de oameni se strinseră să vadă ceremonia. Amândoi miri și ambele mirese erau călare pe niște cai foarte frumoși. Miresele erau în costume de amazoane, precând mirii purtau costumul pitoresc al ciobanilor americani, așa numiți Cowboys.

Preotul era și el călare, și de pe spinarea calului cunună cele două perechi.

Un frate al uneia dintre mirese, Sir Charles Meadows, anunță atunci cu glas tare, că face cadou mirilor atâtea vite, câte vor pute să prindă și să înfereze pe moșia sa până la apusul soarelui.

Venătoarea începă imediat.

Miresele purtau pecețile pentru înfărcarea vitelor, precând mirii aveau fiecare un arcan, cu care prindeau cu multă dibăcie vitele de pe câmp. Publicul urmărea cu interes acest sport original.

Până seara au fost prinse 36 de vite, care fură duse acasă de cei doi miri.

(Varietate hazlie.) O doamnă cochetând cătră un oficer:

— Nu se poate nega, că toate femeile au mare simpatie pentru oficeri.  
— Foarte măgulitor pentru noi toți!  
— Sânt cei mai buni soți!  
— Mă simt fericit...  
— Da... Fiindcă ori-ce militar e deprins să se supună.

### Posta redacțiunii.

Dlul Gr. M. în Brașov. Îngăduiți vre-o 2—3 zile și vom satisface.  
Dlul N. Tr. în Grădișca. Manuscrisurile publicate și nepublicate se nimicesc. Nu Vă putem dar servi.

### Din public.\*) Convocare.

Adunarea generală a despărțământului V. al „Asociațiunii transilvane pentru literatură și cultura poporului român” se va ține luni în 8 Septembrie st. n. 1890, cu începutul la 3 ore d. a., în localul asociațiunii „Hațegana” în Hațeg.

Drept-aceea onor. membri, inteligența și poporul român sânt rugați a se înfișa în număr cât de mare.

Hațeg, la 16 August 1890.  
Nicolae Trimbișoiu, Ioan Rațiu,  
secretar, director al despărț. V.

\*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta redacția nu primește răspundere.

### SERVICIUL TELEGRAFIC al „TRIBUNEI”.

**Tokaj, 26 August n. Aproximativ** întreg orașul a ars, 4 biserici și edificii publice au fost prefăcute în cenuse. Numai 12 case au rămas cruțate. Paguba nu se poate descrie.

**Sofia, 26 August n. Kalubkoff** a fost dus la graniță decât cavassii ai consulatului german și acolo a fost prelat cavasilor rusești.

**Czinkota, 26 August n. Aseară** a deraiat o locomotivă a căii ferate vicinale. Conducătorul și conducătorul locomotivei au fost uciși, ear focarul, care a fost sărit jos, vulnerat.

**Dobrița, 26 August n. Ieri** a ars comuna Kaba; 46 de case, o mulțime de mobile și cereale au fost nimicite. Învățătorul Kecskés și servitoarea lui au ars.

### Bibliografie.

„Familia”. Apare în fiecare Duminică în Oradea-mare. Proprietar, redactor și editor Iosif Vulcan. Anul XXVI. Nr. 32 dela 12/24 August. Cuprinsul: Glossă (memoriei lui Eminescu), de Radulescu-Niger. — Tine-rețe: nebunețe, novelă de V. R. Buticescu (încheiere). — Amândoi, poezie de George Murnu. — Femeile, studiu istoric-cultural și politic-social, de Averchie Macaveiu (urmărire). — Mănunchiul (de André Theuriez), de Dumitru Stăncescu. — Cugetări. — Poezii populare, culese de V. L. Suciu. — Salon: O patimă, de D. Teleor. — Bonboane. — Momentul demult dorit (ilustrațiune). — Literatură și artă. — Teatrul și muzică. — Biserici și școli. — Ce e nou? — Oglinda lumii. — Ghicitoare. — Posta redacțiunii. — Călimarul săptămânii.

„Revista Catolică”. Apare la 15 și 30 a fiecărei luni în Baia-mare. Tipografia lui Mihail Molnár. Anul IV. Fasciculul XV. dela 15 August 1890. Sumar: 1. Propaganda catolică în România (continuare). — 2. Un martir dintre mulți. — 3. Gaetana. — 4. Cor-respondențe. — 5. Revista contemporană.

### Extrase din „Budapesti Közlöny”.

#### Licitațiuni:

— 4 Septembrie st. n. mobilele lui Antonie Molnár decât executulor jud. din Șimleu-Silvaniei.

— 15 Septembrie st. n. mobilele văduvei după Alexandru Montbach, în Agriș, decât executulor jud. din Zelău.

— 18 Septembrie st. n. imobilele lui Albert Kovács, în Valendorf, decât judecătoria cerc. din Cohalm.

— 15 Octombrie st. n. imobilele lui Ioan Giora, în Bungard, decât tribunalul reg. din Sibiu.

— 21 Septembrie st. n. imobilele lui Paul Csasztyen, în Petrovaț, decât tribunalul reg. din Neoplanta.

— 30 August st. n. imobilele lui Ioan Mocan, în Armeni, decât judecătoria cerc. din Ocna-Sibiului.

— 30 Octombrie st. n. imobilele Catalinei Preczlik născ. Tomici decât tribunalul reg. din Becicherecul-mare.

— 5 Noembrie st. n. imobilele Minei Mo-sarnisky decât tribunalul reg. din Becicherecul-mare.

— 22 Septembrie st. n. imobilele lui Emil Steiner, în Șipet, decât judecătoria cerc. din Ciacova.

#### Concurs în provincie:

— Contra Ioan Lang în Biserica-Albă. Comisar de concurs Dr. Ioan Lallóse-ovits, curator al masei Dr. Aurel Novac. Term. de îns. 15 Septembrie, proc. de licid. 15 Octombrie.

#### Posturi vacante:

— Un post de subjude la judecătoria cerc. din Deva. A se adresa în două săptămâni la autoritățile competente.

— Un post de practicant în drept cu diurnă la judecătoria cerc. din Calocsa. A se adresa în patru săptămâni la autoritățile competente.

### Călimarul zilei.

15/27 August 1890.

Julian: Adormirea Mariei.  
Gregorian: Iosif Calas.  
Soarele: răsare 5.4, apune 6.58

### Buletin meteorologic.

Sibiu, 25 August n. 6 ore dimineața.

| Presiunea atmosf. în mm. (Mediul lunar 725.4) | Diferența din preajmă | Temperatura aerului la soare | Maximul și minimul de temperatură | Direcția vântului |
|-----------------------------------------------|-----------------------|------------------------------|-----------------------------------|-------------------|
| 717.8                                         | -4.8                  | +23.2                        | +30.0 +18.2                       | SSO               |

Din țeară, 23 August n. 7 ore dimineața

| Stațiunile: | Presiunea atmosf. în mm. | Temperatura aerului la soare | Vântul |
|-------------|--------------------------|------------------------------|--------|
| Budapesta   | 766                      | +17.7                        | NV 5   |
| Sătmar      | 766                      | +14.2                        | NV 2   |
| Cluj        | 754                      | +18.0                        | —      |
| Orșova      | 766                      | +20.8                        | S 1    |
| Timișoara   | 769                      | +16.4                        | —      |
| Arad        | 766                      | +17.8                        | NV 2   |
| Panciova    | 767                      | +22.4                        | —      |

### Sosiți în Sibiu.

La 26 August n.

Hotel „Neuriner”. Kalnai din Budapesta, C. Krieg din Bregenz, M. Klein, Hülfrich, Polacek, Lakenbacher, C. Retzer, Kreman, Hezel și Lemes din Viena, comercianți. Dr. Petri din Brașov. Dr. Sello, procuror din Berlin. Thüringer din Rîmnic. S. Fitzner din Deva. D-na Burghard cu fiica, din București.

Hotel „Împăratul Romanilor”. Popescu și I. Kolbasz, proprietari din Torbăz. M. Kappel, agent din Oradea-mare. Simeon Popescu, profesor din București. D. Kerekes, proprietar din București. Nussbaum, comerciant din Vinul-de-jos.

Hotel „Meltzer”. Paulina Németh, din Cohalm. Lauterbach, dentist din Craiova.  
Hotel „Habermann”. F. Rimpel, comerciant din Cund.

### Economic.

**Starea economică pe Târnăva.** De lângă Târnăva-mare ni se scrie cu data de 20 August st. n. următoarele: Timpul pe aici e frumos, împreunat însă cu o căldură teribilă. — Grâul a fost bun, curcuzele promiteau o recoltă mai bună, tot așa viile, dar din cauza secetei pătimește și nu se desvolță — Grindina până acum pe aici nu a făcut daune prea mari, dar Târnava mai de cu primăvară prin exundare a devastat tot ce a fost în apropierea ei. — Filoxera s'a incubat și pe aici și economii sânt tare îngrijate.

**Societatea de navigațiune dunăreană.** În luna lui Iulie a. c. venite acestei societăți au fost de 1,036.169 fl. față cu 1,021.438 fl. în anul trecut. Venitele totale dela deschiderea navigațiunii în anul acesta au fost de 5,774.096 fl. față cu 5,614.293 fl. în anul trecut; a rezultat deci în anul acesta un plus în venite de 159.803 fl.

**Recolta și starea séménăturilor în Austria.** Resultatele recoltei în țările de preste Laita sânt preste tot diferite. În general însă se pot indica aproape satisfăcătoare în privința cantității și numai în privința calității se arată diferite mai mari. Sécara a dat un produs bun în țările alpine, ear în cele de sub zona nordică un produs mediu bun. Recolta sécării în Moravia e bună, în Tirol însă numai mediu bună. Produsul cantitativ al grâului se poate indica ca bun. Asupra calității grâunțelor se aud mai multe plângeri, ca la sécară. Recolta orzului e mediu bună; singur în Galiția și Bucovina se poate numi bună. Calitatea grâunțelor în general abia se poate numi mediu bună sau mediu bună. Ovșul dă în general o recoltă bună de mijloc. — Porumbul s'a mai ameliorat încetăv. Pășăioasele promit aproape în toate țările de preste Laita o recoltă bună. Despre cânepă și în vin scrii mai mult îmbucurătoare, ca nefavorabile. — Cartofii sânt aproape pretutindenea frumoși sau foarte frumoși, încât nu sânt atacați de Peronospora. Aceasta însă se lăsece tot mai tare și numai puține regiuni au rămas cruțate de ea. Foarte îmbucurătoare e starea napilor de zahăr, precum și a napilor preste tot. Viile promit un cules abundent și un produs bun. Poame sânt foarte puține.

**Nou împrumut rusesc.** Ministrul de finance rusesc emite acum un nou împrumut de aur de patru procente în sumă de 10.44 milioane ruble de aur. Împrumutul e destinat pentru replătirea obligațiunilor de cinci procente ale căii ferate Charkow-Kremenschug.

### Prețul mărfurilor.

**Piața din Sibiu, 26 August Grâu, hectolitru** 76 chilo fl. 4.20 până 5.—, grâu mestecat 70 până 74 chilo fl. 3.80 până 3.90 sécara 70 până 75 chilo fl. 3.— până 3.40; orz 62 până 66 chilo fl. 3.— până 3.40 ovș 42 până 50 chilo fl. 1.80 până 2.50, curcuzul 70 până 74 chilo fl. 3.90 până 4.30 mălaiul 78 până 82 chilo fl. 3.50 până 4.—, cartofi 68 până 70 chilo fl. 1.— până 1.40 séménțe de cânepă 48 până 50 chilo fl. — până 9.— mazărea 76 până 80 chilo fl. 4.— până 5.—, linteă 78 până 82 chilo fl. 6.— până 8.— fasolea 76 până 80 chilo fl. 3.— până 4.—, păsat de grâu 100 chilo fl. 14.— până 15.—, făină Nr. 3 chilo fl. 15.— Nr. 4 fl. 14.— Nr. 5 fl. 13.10 slănină 100 chilo fl. 58.— până 62.—, unsorarea de porc fl. 60.— până 62.—, sên brut fl. 18.— până 20.—, lumini de sên fl. 38.— până 34.— lumini turnate de sên fl. 38.— până 40.—, săpun fl. 20 până 24.—, fân 100 chilo fl. 1.10 până 1.30 cânepă fl. 32.— până 35.—, lemne de foc uscate m. cub. fl. 3.— până 3.25, spiritul p. 100 l. 90 până 51 cr., carnea de vită chilo 38 cr., carnea de vițel 30 până 36 cr., carnea de porc 46 până 48 cr., carnea de berbec 24 până 28 cr., ouă 10 cu 18 până 20 cr.

**Piața din Mediaș, 21 August Grâu, hectolitru** fl. 4.50 până fl. 5.—, grâu mestecat fl. 3.50 până fl. 4.80 sécara fl. 3.20 până fl. 3.40; orzul fl. — până fl. —; ovșul fl. 2.40 până fl. 2.60; curcuzul fl. 3.70 până fl. 4.—; séménțe de cânepă fl. — până fl. —; cartofi fl. — până fl. 1.50; mălaiul hectolitru fl. — până fl. 12.—; mazărea fl. 3.50 până fl. 4.—; fasolea fl. 4.— până fl. 4.20; linteă fl. — până fl. —; chiminul (sécăreana) fl. 36.— până fl. —; sên brut 100 chilogram fl. 20.— până fl. 24.—; lumini de sên vârsate fl. 36.— până fl. 40.—; unsorarea de porc fl. 60.— până fl. 65.—; slănină fl. 62.— până fl. 60.—; cânepă fl. 36.— până fl. 38.—; fânul fl. 1.— până fl. 1.40; săpunul 100 bucăți fl. 20.— până fl. 30.—; spiritul gradul 55 cr.; carnea de vită chilo — până 40 cr.; carnea de vițel 32 până 40 cr., carnea de porc — până 44 cr.

**Tirgul de rimători în Steinbruch.** În 26 August n. s'au notat: ungurești bătrâni grei 45.— cr. până 45 1/2 cr., ungurești tineri 47.— cr. până 48 1/2 cr. de mijloc 46 cr., până 47 1/2 cr., ușori 44.— cr., până — cr., marfă țărănească, grea — cr., până 45.— cr., de mijloc 44.— cr., până 54 1/2 cr., ușoră 42.— cr., până 45 1/2 cr., românești, de Bakony grei 43.— cr., până 45 1/2 cr., transito de mijloc — cr., până — cr., transito ușori — cr. până — cr., transito sêrbesci grei — cr., până — cr., transito de mijloc — cr., până 48.— cr., transito ușori 47.— cr., până 47 1/2 cr., igrășați cu hîgindă — cr., până — cr., per 4 1/2 cumpărați dela gară.

Bu sa de mărfuri din Budapesta dela 23 August 1890.

| Sămînțe                  | Calitatea per Hect.                     | Prețul per 100 chilogr.      | Calitatea per Hect. | Prețul per 100 chilogr. |
|--------------------------|-----------------------------------------|------------------------------|---------------------|-------------------------|
| dela până                | dela până                               | dela până                    | dela până           | dela până               |
| Grâu                     |                                         |                              |                     |                         |
| Bănățenească nou         | 74                                      | —                            | 79                  | —                       |
| Grâu dela Tisa vechiu    | 78                                      | —                            | 79                  | —                       |
| „ nou                    | 78                                      | 6.90                         | 7.05                | 7.—                     |
| Grâu dela Fesla vechiu   | 78                                      | —                            | 79                  | —                       |
| „ nou                    | 78                                      | 6.85                         | 7.—                 | 6.95                    |
| Grâu de Alba-Regală      | 74                                      | 6.05                         | 7.90                | 7.—                     |
| Sămînțe, vechi ori nou   |                                         |                              |                     |                         |
| Sécara                   |                                         | 70—72                        | 5.75                | 6.—                     |
| Orz                      |                                         | 60—62                        | 5.70                | 6.—                     |
| Nutret de vinars de bere |                                         | 62—64                        | 6.25                | 7.50                    |
| Ovș                      |                                         | 89—41                        | 6.40                | 6.65                    |
| Curcuz (porumb)          |                                         | 75                           | 5.90                | 5.95                    |
| bănăț. de alt soi        |                                         | 78                           | 5.80                | 5.85                    |
| Melu                     |                                         |                              |                     |                         |
| Hrîșcă                   |                                         |                              |                     |                         |
| Grâu                     |                                         | de primă de toam.            | 7.46                | 7.47                    |
| Curcuz                   |                                         | Aug.-Sept. de primă de toam. | 6.96                | 6.98                    |
| Ovș                      |                                         | Aug.-Sept. de primă de toam. | 5.90                | 5.95                    |
|                          |                                         |                              | 6.18                | 6.15                    |
| Produse diverse:         |                                         |                              |                     |                         |
| Solul                    |                                         |                              |                     |                         |
|                          |                                         | dela până                    |                     |                         |
| Sem. de trif.            | Lucernă ungurească                      | 44.—                         | 45.—                |                         |
| „                        | franceză                                | —                            | —                   |                         |
| „                        | italiană                                | —                            | —                   |                         |
| Oleu de in               | roșie                                   | 32.—                         | 34.—                |                         |
| Oleu de rap.             | rafinat                                 | 31.50                        | 32.—                |                         |
| Uns. de porc             | dela Fesla dela țeară sventată          | 50.50                        | 51.—                |                         |
| Slănină                  | afumată                                 | 39.—                         | 40.—                |                         |
| Sên                      |                                         | 49.—                         | 49.50               |                         |
| Prune                    | din Bosnia, în buți din Sêrbia, în saci | 35.—                         | 36.—                |                         |
| Lietar                   | slavon, nou                             | 21.—                         | 21.25               |                         |
| Nuci                     | bănățenească din Ungaria                | 24.75                        | 25.—                |                         |
| Gogoși                   | ungurești sêrbesci                      | —                            | —                   |                         |
| Miere                    | brută                                   | —                            | —                   |                         |
| Ceară                    | galbînă străcurată de Rosenau           | 26.—                         | 27.—                |                         |
| Spirit                   | brut                                    | 127.—                        | 129.—               |                         |
|                          |                                         | 14.50                        | 14.75               |                         |
|                          | Drojduțe de spirit                      | 15.25                        | 15.75               |                         |

### Cursul pieței din Sibiu.

Din 25 August st. n. 1890.

Hărțile-monetă română . . . Cump. 8.90 vând. 9.—  
Lire turcești . . . . . 10.20 „ 10.30  
Imperiali . . . . . 9.20 „ 9.30  
Ruble rusești . . . . . 1.35 „ 1.37

### Bursa de Budapesta.

Din 28 August st. n. 1890.

Renta de aur ung. 6 1/2% . . . . . 100.90  
„ „ 4 1/2% . . . . . 99.50  
„ hărțile „ 5% . . . . . 111.—  
Împrumutul căilor ferate ung. . . . . 97.90  
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune) . . . . . 118.50  
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune) . . . . . 83.40  
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune) . . . . . 104.—  
Bonuri rurale ung. . . . . 104.—  
„ cu cl. de sortare . . . . . 104.—  
„ bănățene-timșene . . . . . 104.—  
„ cu cl. de sortare . . . . . 104.—  
„ transilvane . . . . . 104.—  
„ croato-slavone . . . . . 104.—  
Despăgubire pentru dițma ung. de vin . . . . . 97.—  
Obligațiunile desp. regaliilor . . . . . 137.—  
Împrumut cu premiu ung. . . . . 127.—  
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin . . . . . 88.—  
Renta de hărțile austriacă . . . . . 89.50  
„ argint austriacă . . . . . 108.—  
„ aur austriacă . . . . . 147.50  
Losurile austr. din 1860 . .

**DICTIONAR**  
român-germân și germân-român  
de  
**Sab. Pop. Barcianu,**  
odin. paroh greco-oriental în Reșinari, asesor consistorial etc.  
Revidat și completat de  
**Dr. D. P. Barcianu.**  
Partea I. română-germână, 704 pagini.  
— **Prețul 2 fl. 50 cr. = 6 lei, 50 bani.** —  
Partea II. germână-română, 1152 pagini.  
— **Prețul 3 fl. 80 cr. val. a. = 10 lei.** —  
Depou general pentru România la librăria lui  
**Alexandru Degenmann, București, Calea Victoriei 53.**  
NB. Pentru trimiterea prin poștă 20 cr. v. a. de exemplar.

**INSTITUTUL TIPOGRAFIC din SIBIU**  
execută tot felul de lucrări tipografice și îndeosebi tipăresc  
**cărți de tot felul,**  
anunțuri de căsătorie, anunțuri funebre, bilete de vizită,  
placate, conturi și blanchete de tot soiul.  
**Prețurile moderate.**  
Deasemenea institutul primește în editură cărți școlare și în genere  
cărți menite a fi răspândite în popor, precum sunt: povești, snoave, poezii  
poporale, istorioare morale, descrieri de obiceiuri și datine, schițe  
istorice ori biografii, scrise în stil popular, și alte asemenea.  
Condițiunile editurii urmează a fi stabilite prin bună învoială  
între autor și direcția institutului.

Articul de lege XXI. din anul 1886.  
**DESPRE JURISDICTIUNI.**  
și articol de lege XXIII. din anul 1886.  
**DESPRE PROCEDURA DISCIPLINARĂ.**  
Cu explicațiuni și notițe de orientare. Prețul 40 cr. v. a.  
Articul de lege XXII. din anul 1886.  
**DESPRE COMUNE.**  
Cu explicațiuni și notițe de orientare. Prețul 40 cr. v. a.  
Nr. 28.506/VI. b.  
**ORDONANȚE MINISTERIALE**  
pentru introducerea legii comunale  
(Articul XXII. din 1886). Prețul 12 cr. v. a.

**Argir si Elena.**  
**Istoria**  
preafrumosoarei  
fete măiestre cu părul de aur.  
Adece:  
o închipuire, prin care se înțelege luarea Ardealului  
prin Traian cesarul Romei.  
**Prețul 20 cr. = 50 bani.**

**Tipărituri pentru primării comunale:**  
1. Certificate pentru pasaporturi . . . 1 cont. (à 25 coale) 40 cr.  
2. Inventare . . . 1 " " " " 40 "  
3. Obligațiuni (cu scara de timbre pentru  
intabulări) . . . 1 " " " " 50 "  
4. Consemnări sumare despre dări (som-  
măsim kimutatás) . . . 1 " " " " 40 "  
5. Protocoale de zălogire (záloglási jegyző-  
könyv) . . . 1 " " " " 50 "  
6. Citațiuni pentru primării comunale . . . 1 " " " " 50 "  
7. Hagyatéki kimutatás . . . 1 " " " " 60 "  
8. Filera de imanuare . . . 1 " " " " 44 "  
9. Protocol de pertractare . . . 1 " " " " 44 "  
10. Protocol pentru pasapoarte de vite . . . 1 " " " " 50 "  
11. Testimonii de școală . . . 1 " " " " 40 "  
12. Testimonii pentru școlile populare una sută . . . 80 "  
13. Cartea principală de comput. . . (à 10 coale) 25 cr.  
14. Kötelezvény . . . " " " " 20 "  
15. Hivatalos bizonyítvány . . . " " " " 20 "  
16. Conspiect despre suma trimisă vicecomitelui  
comitatens . . . " " " " 20 "  
17. Raport despre banii, care se subștern vice-  
comitelui comitatens . . . " " " " 20 "  
18. Schulversäumnissausweis . . . " " " " 20 "  
19. Conspiect despre datorita contribuțiunii și sol-  
virea ei . . . " " " " 20 "  
20. Adásvevési szerződés . . . " " " " 20 "  
21. Honved-Veränderungsausweis . . . " " " " 20 "  
22. Tartozkodási változási kimutatás . . . " " " " 20 "  
23. Protocol de exhibe (gestiune) . . . " " " " 25 "

**Leonat si Dorofata.**  
**Dialog**  
între bețivul din Longobarda și  
mujera lui.  
— **în versuri.** —  
**14 cr. sau 30 bani exemplar.**

**Cărți pentru agricultori.**  
În editura „Institutului tipografic” a apărut:  
**ȚINEREA VITELOR**  
de  
**Eugen Brote,**  
president al „Reuniunii române agricole”.  
Opșorul conține dezvoltarea principiilor fundamentale ale Ținerii vitelor.  
— **Prețul unui exemplar 12 cr.** —  
Dela același autor:  
**TRIFOIUL.**  
Un îndreptar pentru toți aceia, care samănă și cultivă trifoaie. După-  
ce se arată foloasele trifoiului, se dă povești, unde și cum se samănă trifoiul, când  
și cum se cosește și cum se uscă trifoiul.  
— **Prețul unui exemplar 12 cr.** —  
Ambele broșuri sunt scrise în limba poporului și au un tipar limpede pe hârtie bună.

**Plicuri oficioase**  
adresate: direcțiunii financiare, — oficiului de dare r. u., —  
tribunalului reg. ca judecătore a cârților funduare, — scaunului orfa-  
nal comitatens, — primăriei comunale, — judecătoriei cercuale, — pro-  
topretorului cercual.  
Község előjárásától.  
A tekintetes  
megyei árvaszéknek  
Hivatalból.  
Portmentes.  
— ügyben.  
**100 bucăți 50 cr.**  
Antistiile comunale sunt rugate a ne onora cu comande  
numeroase.

**„TRIBUNA”**  
apare în fiecare zi de lucru.  
Prețul de abonament se vede în capul foii.  
În editura „Institutului tipografic” a apărut și se află de vîndare:  
**PRĂSIREA POMILOR**  
de  
**D. COMȘA,**  
membru în comitetul central al „Reuniunii române agricole”.  
— **Prețul unui exemplar 12 cr.** —

# Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 10 Iulie 1890.

| Budapesta — Predeal |                   |                        |                        | Predeal — Budapesta |                   |                        |                        | Budapesta — Arad — Teiuș    |                   |                        |                        | Teiuș — Arad — Budapesta    |                   |                        |                        | Copșa-mică — Sibiu              |                                 |                        |                        |  |
|---------------------|-------------------|------------------------|------------------------|---------------------|-------------------|------------------------|------------------------|-----------------------------|-------------------|------------------------|------------------------|-----------------------------|-------------------|------------------------|------------------------|---------------------------------|---------------------------------|------------------------|------------------------|--|
|                     | Tren<br>accelerat | Tren<br>de<br>persoane | Tren<br>de<br>persoane |                     | Tren<br>accelerat | Tren<br>de<br>persoane | Tren<br>de<br>persoane |                             | Tren<br>accelerat | Tren<br>de<br>persoane | Tren<br>de<br>persoane |                             | Tren<br>accelerat | Tren<br>de<br>persoane | Tren<br>de<br>persoane |                                 | Tren<br>accelerat               | Tren<br>de<br>persoane | Tren<br>de<br>persoane |  |
| Viena               | 3.25              | 8.—                    | 10.50                  | București           | 7.35              |                        | 4.45                   | Viena                       | 8.—               | 10.50                  | 3.25                   | Teiuș                       | 12.59             | 4.51                   |                        | Copșa-mică                      | 4.05                            | 10.47                  | 7.10                   |  |
| Budapesta           | 9.25              | 2.—                    | 7.35                   | Predeal             | 1.08              |                        | 9.12                   | Budapesta                   | 2.—               | 8.15                   | 9.40                   | Alba-Iulia                  | 1.39              | 5.27                   |                        | Șeica-mare                      | 4.35                            | 11.17                  | 7.43                   |  |
| Szolnok             | 11.22             | 4.05                   | 11.07                  | Timiș               | 1.37              |                        | 9.41                   | Szolnok                     | 4.20              | 11.18                  | 1.02                   | Vințu-de-jos                | 1.56              | 5.44                   |                        | Loameș                          | 5.16                            | 11.58                  | 8.27                   |  |
| P-Ladány            | 1.07              | 5.46                   | 1.20                   | Brașov              | 2.13              |                        | 10.17                  | Arad                        | 8.10              | 3.50                   | 5.27                   | Jibot                       | 2.23              | 6.06                   |                        | Ocna                            | 5.47                            | 12.29                  | 8.59                   |  |
| Oradea-mare         | 2.24              | 7.01                   | 3.02                   | Feldioara           | 2.43              | 4.00                   | 10.32                  | Glogovaț                    | 2.20              | 4.10                   | 5.50                   | Orăștie                     | 2.49              | 6.28                   |                        | Sibiu                           | 6.10                            | 12.52                  | 9.23                   |  |
| Mező-Telegd         | 2.32              | 7.11                   | 3.09                   | Apatia              | 3.12              | 4.44                   | 11.18                  | Györök                      | 2.34              | 4.22                   | 6.02                   | Simeria (Piski)             | 3.37              | 6.56                   |                        | Sibiu — Copșa-mică              |                                 |                        |                        |  |
| Rév                 | 2.32              | 7.11                   | 3.02                   | Agostonfalva        | 3.32              | 5.20                   | 11.30                  | Pauliș                      | 3.05              | 4.46                   | 6.23                   | Deva                        | 3.53              | 7.26                   |                        | Sibiu                           | 7.35                            | 3.35                   | 4.34                   |  |
| Bratec              | 3.02              | 7.41                   | 3.48                   | Homorod             | 3.47              | 5.47                   | 11.51                  | Radna-Lipova                | 3.23              | 4.58                   | 6.34                   | Branicla                    | 4.18              | 7.48                   |                        | Ocna                            | 8.02                            | 4.09                   | 4.58                   |  |
| Bucia               | 3.33              | 8.16                   | 4.31                   | Hașfalău            | 4.20              | 6.35                   | 12.27                  | Conop                       | 3.39              | 5.16                   | 6.52                   | Ilia                        | 4.43              | 8.10                   |                        | Loameș                          | 8.30                            | 5.25                   | 10.40                  |  |
| Cucia               |                   |                        | 4.54                   | Sighișoara          | 5.25              | 8.12                   | 1.35                   | Béza                        |                   | 5.38                   | 7.17                   | Gurasada                    | 4.53              | 8.20                   |                        | Șeica-mare                      | 9.05                            | 5.55                   | 11.10                  |  |
| Huedin              | 4.26              | 9.05                   | 5.40                   | Elisabetopol        | 5.45              | 8.47                   | 1.59                   | Soborșin                    |                   | 5.53                   | 7.33                   | Zam                         | 5.21              | 8.48                   |                        | Copșa-mică                      | 9.34                            | 6.20                   | 11.35                  |  |
| Stana               | 4.58              | 9.35                   | 6.22                   | Mediaș              | 6.12              | 9.29                   | 2.32                   | Zam                         |                   | 6.38                   | 8.20                   | Soborșin                    | 5.56              | 9.17                   |                        | Cucerdea — Oșorheiu — Regh-săs. |                                 |                        |                        |  |
| Aghirș              |                   |                        | 6.38                   | Copșa-mică          | 6.33              | 10.10                  | 2.59                   | Conop                       |                   | 6.58                   | 8.49                   | Béza                        | 6.46              | 9.54                   |                        | Cucerdea                        |                                 |                        |                        |  |
| Ghirbău             |                   |                        | 6.59                   | Micăsasa            | 6.46              | 10.32                  | 3.13                   | Radna-Lipova                |                   | 7.22                   | 9.16                   | Conop                       | 7.02              | 10.09                  |                        | Cheta                           |                                 |                        |                        |  |
| Nădăel              |                   |                        | 7.11                   | Blaj                | 6.48              | 10.42                  | 3.18                   | Glogovaț                    |                   | 7.38                   | 9.32                   |                             | 5.49              | 7.36                   |                        | Ludoș                           |                                 |                        |                        |  |
| Cluj                |                   |                        | 7.24                   | Crăciunel           |                   | 11.47                  | 3.18                   | Pauliș                      |                   | 7.54                   | 9.51                   |                             | 6.06              | 7.50                   |                        | M-Bogat                         |                                 |                        |                        |  |
| Apahida             | 5.49              |                        | 7.39                   | Teiuș               |                   | 12.44                  | 3.33                   | Deva                        |                   | 8.14                   | 10.18                  |                             | 6.24              | 8.03                   |                        | Cipen-Iernut                    |                                 |                        |                        |  |
| Ghiris              | 6.02              | 10.35                  | 7.04                   | Aiud                | 7.22              | 11.37                  | 4.03                   | Glogovaț                    |                   | 8.43                   | 10.44                  |                             | 6.53              | 8.26                   |                        | Kerel-Sz.-Pál                   |                                 |                        |                        |  |
| Cucerdea            | 6.12              | 11.02                  | 7.54                   | Vințu-de-sus        |                   | 12.23                  | 4.14                   | Orăștie                     |                   | 9.12                   | 11.14                  |                             | 7.06              | 8.38                   |                        | Nireșteu                        |                                 |                        |                        |  |
| Uioara              | 6.27              | 11.23                  | 8.11                   | Uioara              | 7.51              | 12.23                  | 1.06                   | Jibot                       |                   | 9.34                   | 11.39                  |                             | 7.45              | 9.05                   |                        | Oșorheiu                        |                                 |                        |                        |  |
| Vințu-de-sus        | 7.30              | 12.42                  | 9.18                   | Cucerdea            | 7.58              | 1.23                   | 1.30                   | Szolnok                     |                   | 9.56                   | 12.05                  |                             | 11.51             | 2.25                   |                        | Reghinul-săs.                   |                                 |                        |                        |  |
| Aiud                | 7.55              | 1.18                   | 9.49                   | Ghiris              | 8.15              | 1.50                   | 5.24                   | Budapesta                   |                   | 10.17                  | 12.26                  |                             | 1.55              | 5.50                   |                        | Regh-săs. — Oșorheiu — Cucerdea |                                 |                        |                        |  |
| Teiuș               |                   |                        | 1.33                   | Apahida             |                   | 2.20                   | 2.16                   | Viena                       |                   | 10.44                  | 12.58                  |                             | 7.20              | 1.40                   |                        | Reghinul-săs.                   |                                 |                        |                        |  |
| Crăciunel           | 8.21              | 1.55                   | 10.22                  | Cluj                | 9.16              | 2.28                   | 2.39                   | Simeria (Piski) — Petroșeni |                   |                        |                        | Petroșeni — Simeria (Piski) |                   |                        |                        | Cucerdea                        |                                 |                        |                        |  |
| Blaj                | 8.37              | 2.14                   | 10.39                  | Nădăel              |                   | 2.46                   | 2.83                   | Simeria                     |                   | 7.17                   | 11.28                  | 3.50                        | Petroșeni         | 6.05                   | 10.42                  |                                 | Oșorheiu                        |                        |                        |  |
| Mediaș              | 8.42              | 2.24                   | 10.57                  | Ghirbău             |                   | 2.82                   | 3.08                   | Streiu                      |                   | 7.54                   | 12.12                  | 4.32                        | Banița            | 6.45                   | 11.23                  |                                 | Nireșteu                        |                        |                        |  |
| Elisabetopol        |                   |                        | 1.16                   | Aghirș              |                   | 3.33                   | 3.15                   | Hațeg                       |                   | 8.45                   | 1.08                   | 5.20                        | Crivadia          | 7.26                   | 11.57                  |                                 | Kerel-Sz.-Pál                   |                        |                        |  |
| Sighișoara          | 9.49              | 3.48                   | 12.23                  | Stana               |                   | 3.42                   | 7.52                   | Pui                         |                   | 9.39                   | 2.03                   | 6.15                        | Pui               | 8.07                   | 12.33                  |                                 | Cipen-Iernut                    |                        |                        |  |
| Hașfalău            | 10.07             |                        | 12.39                  | Huedin              |                   | 6.11                   | 9.19                   | Crivadia                    |                   | 2.51                   | 2.51                   | 7.03                        | Hațeg             | 8.51                   | 1.19                   |                                 | M-Bogat                         |                        |                        |  |
| Feldioara           | 10.30             |                        | 1.08                   | Cluj                |                   | 6.42                   | 8.50                   | Banița                      |                   | 11.26                  | 3.30                   | 7.28                        | Streiu            | 9.41                   | 2.09                   |                                 | Ludoș                           |                        |                        |  |
| Homorod             | 10.30             |                        | 1.08                   | Nădăel              |                   | 6.05                   | 4.58                   | Petroșeni                   |                   | 12.—                   | 4.02                   | 8.15                        | Simeria           | 10.20                  | 2.47                   |                                 | Cheta                           |                        |                        |  |
| Agostonfalva        | 11.06             |                        | 1.50                   | Ghirbău             |                   | 6.26                   | 5.32                   | Arad — Timișoara            |                   |                        |                        | Timișoara — Arad            |                   |                        |                        | Cucerdea                        |                                 |                        |                        |  |
| Apatia              | 11.21             |                        | 2.06                   | Aghirș              |                   | 6.42                   | 5.48                   | Arad                        |                   | 6.41                   | 12.20                  | 9.10                        | Timișoara         | 7.20                   | 3.30                   |                                 | Simeria (Piski)                 |                        |                        |  |
| Bratec              | 11.37             |                        | 2.36                   | Stana               |                   | 7.24                   | 9.19                   | Aradul-nou                  |                   | 7.09                   | 12.44                  | 9.22                        | Sân-Andrieu       | 7.09                   | 3.16                   |                                 | Cerna                           |                        |                        |  |
| Mező-Telegd         | 12.37             |                        | 3.56                   | Huedin              |                   | 7.47                   | 9.43                   | Németh-Ságh                 |                   | 7.31                   | 1.09                   | 9.41                        | Mercizfalva       | 6.51                   | 2.43                   |                                 | Hunedoara                       |                        |                        |  |
| Oradea-mare         |                   |                        | 3.56                   | Cucia               |                   | 7.47                   | 9.43                   | Vinga                       |                   | 7.58                   | 1.37                   | 10.01                       | Orcizfalva        | 6.35                   | 2.26                   |                                 | Simeria                         |                        |                        |  |
| P. Ladány           |                   |                        | 3.56                   | Bratec              |                   | 7.47                   | 9.43                   | Orcizfalva                  |                   | 8.14                   | 1.54                   | 10.14                       | Vinga             | 6.17                   | 1.59                   |                                 | Hunedoara — Simeria (Piski)     |                        |                        |  |
| Szolnok             |                   |                        | 3.56                   | Mező-Telegd         |                   | 7.47                   | 9.43                   | Mercizfalva                 |                   | 8.29                   | 2.10                   | 10.26                       | Németh-Ságh       | 6.05                   | 1.39                   |                                 | Sibiu — Copșa-mică              |                        |                        |  |
| Budapesta           |                   |                        | 3.56                   | Oradea-mare         |                   | 7.47                   | 9.43                   | Sân-Andrieu                 |                   | 8.45                   | 2.27                   | 10.39                       | Aradul-nou        | 5.50                   | 1.21                   |                                 | Cucerdea — Oșorheiu — Regh-săs. |                        |                        |  |
| Viena               |                   |                        | 3.56                   | P. Ladány           |                   | 7.47                   | 9.43                   | Timișoara                   |                   | 9.08                   | 2.53                   | 10.58                       | Arad              | 5.30                   | 12.35                  |                                 | Reghinul-săs.                   |                        |                        |  |
|                     |                   |                        | 3.56                   | Szolnok             |                   | 7.47                   | 9.43                   | Ghiris — Turda              |                   |                        |                        | Turda — Ghiris              |                   |                        |                        | Sighișoara — Odorheiu           |                                 |                        |                        |  |
|                     |                   |                        | 3.56                   | București           |                   | 7.47                   | 9.43                   | Ghiris                      |                   | 7.40                   | 10.50                  | 3.56                        | Turda             | 6.05                   | 9.40                   |                                 | Odorheiu — Sighișoara           |                        |                        |  |
|                     |                   |                        | 3.56                   |                     |                   | 7.47                   | 9.43                   | Turda                       |                   | 8.—                    | 11.10                  | 4.10                        | Ghiris            | 6.25                   | 10.—                   |                                 | Sighișoara                      |                        |                        |  |
|                     |                   |                        | 3.56                   |                     |                   | 7.47                   | 9.43                   | Sighișoara — Odorheiu       |                   |                        |                        | Odorheiu — Sighișoara       |                   |                        |                        | Sibiu — Copșa-mică              |                                 |                        |                        |  |
|                     |                   |                        | 3.56                   |                     |                   | 7.47                   | 9.43                   | Sighișoara                  |                   | 5.—                    | 11.28                  | 1.50                        | Odorheiu          | 8.40                   | 2.45                   |                                 | Cucerdea — Oșorheiu — Regh-săs. |                        |                        |  |
|                     |                   |                        | 3.56                   |                     |                   | 7.47                   | 9.43                   | Odorheiu                    |                   | 7.49                   | 1.50                   | 1.50                        | Sighișoara        | 10.52                  | 5.28                   |                                 | Reghinul-săs.                   |                        |                        |  |

Nota: Numerii încaudrați cu linii groase înseamnă oarele de noapte.  
Editura și tiparul Institutului tipografic, societate pe acții în Sibiu sub responsabilitatea lui Ioan Popa Necșa.